

Z A K O N

O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE REPUBLIKE SEVERNE MAKEDONIJE O IZMENI SPORAZUMA IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE REPUBLIKE MAKEDONIJE O UZAJAMNOM PRIZNANJU VOZAČKIH DOZVOLA

Član 1.

Potvrđuje se Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Severne Makedonije o izmeni Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Makedonije o uzajamnom priznanju vozačkih dozvola, zaključen razmenom nota dana 18. oktobra 2019. godine, u originalu na srpskom i makedonskom jeziku.

Član 2.

Tekst Sporazuma u originalu, na srpskom jeziku, glasi:

BR. 46-2324/6

Ministarstvo inostranih poslova Republike Severne Makedonije izražava svoje poštovanje Ministarstvu spoljnih poslova Republike Srbije i ima čast da predloži da se razmenom nota zaključi Sporazum između Vlade Republike Severne Makedonije i Vlade Republike Srbije o izmeni člana 4. stav 2. Sporazuma između Vlade Republike Makedonije i Vlade Republike Srbije o recipročnom priznavanju vozačkih dozvola, potpisanog 18. jula 2014. godine, na snazi od 18. novembra 2014. godine.

Ministarstvo ima čast da predloži da se član 4. stav 2. Sporazuma između Vlade Republike Makedonije i Vlade Republike Srbije o recipročnom priznavanju vozačkih dozvola, izmeni i glasi:

- na makedonskom jeziku

„vo postapkata za zamena na vozačka dozvola izdadena od nadležnite organi na Dogovornite strani, može da se priloži i lekarsko uverenie za zdrvstvena i psihovizička sposobnost za upravuvanje so motorno vozilo od soodvetna kategorija vo saglasnost so nacionalnoto zakonodavstvo na Dogovornite strani“. Odnosno

- na srpskom jeziku

„u postupku zamene vozačke dozvole izdate od nadležnih organa Ugovornih strana, može da se priloži i lekarsko uverenje o zdravstvenoj i psihofizičkoj sposobnosti za upravljanje motornim vozilom odgovarajuće kategorije u saglasnosti sa nacionalnim zakonodavstvom Ugovornih strana“

- na engleskom jeziku

„In the procedure of recognition of a driver's licence issued by the competent authorities of the Contracting Parties, a medical certificate for the health and psychophysical ability to operate a motor vehicle from an appropriate category may be attached in accordance with the national legislation of the Contracting Parties“

Ministarstvo ima čast da predloži da ova nota Ministarstva i nota-odgovor u kojoj će srpska strana izraziti saglasnost u odnosu na gore navedeni predlog, predstavljaju Sporazum između Vlade Republike Severne Makedonije i Vlade Republike Srbije o izmeni člana 4. stav 2. Sporazuma između Vlade Republike Makedonije i Vlade Republike Srbije o recipročnom priznavanju vozačkih dozvola.

Ministarstvo spoljnih poslova
Republike Srbije

Ministarstvo inostranih poslova Republike Severne Makedonije koristi i ovu priliku da Ministarstvu spoljnih poslova Republike Srbije ponovi izraze svog posebnog poštovanja

Skoplje 9. jul 2019. godine

BR. 413-1244-KS24/2019

Ministarstvo spoljnih poslova Republike Srbije izražava svoje poštovanje Ministarstvu inostranih poslova Republike Severne Makedonije i ima čast da se pozove na notu Ministarstva inostranih poslova Republike Severne Makedonije br. 46-2324/6 od 09.07.2019.godine koja glasi:

„Ministarstvo inostranih poslova Republike Severne Makedonije izražava svoje poštovanje Ministarstvu spoljnih poslova Republike Srbije i ima čast da predloži da se razmenom nota zaključi Sporazum između Vlade Republike Severne Makedonije i Vlade Republike Srbije o izmeni člana 4. stav 2. Sporazuma između Vlade Republike Makedonije i Vlade Republike Srbije o recipročnom priznavanju vozačkih dozvola, potpisanog 18. jula 2014.godine, na snazi od 18.novembra 2014. godine.

Ministarstvo ima čast da predloži da se član 4. stav 2. Sporazuma između Vlade Republike Makedonije i Vlade Republike Srbije o recipročnom priznavanju vozačkih dozvola, izmeni i glasi:

- na makedonskom jeziku

„vo postapkata za zamena na vozačka dozvola izdadena od nadležnite organi na Dogovornite strani, može da se priloži i lekarsko uverenie za zdrvtstvena i psihovizička sposobnost za upravuvanje so motorno vozilo od soodvetna kategorija vo saglasnost so nacionalnoto zakonodavstvo na Dogovornite strani“. Odnosno

- na srpskom jeziku

„u postupku zamene vozačke dozvole izdate od nadležnih organa Ugovornih strana, može da se priloži i lekarsko uverenje o zdravstvenoj i psihofizičkoj sposobnosti za upravljanje motornim vozilom odgovarajuće kategorije u saglasnosti sa nacionalnim zakonodavstvom Ugovornih strana“

- na engleskom jeziku

„In the procedure of recognition of a driver's licence issued by the competent authorities of the Contracting Parties, a medical certificate for the health and psychophysical ability to operate a motor vehicle from an appropriate category may be attached in accordance with the national legislation of the Contracting Parties“

Ministarstvo ima čast da predloži da ova nota Ministarstva i nota-odgovor u kojoj će srpska strana izraziti saglasnost u odnosu na gore navedeni predlog, predstavljaju Sporazum između Vlade Republike Severne Makedonije i Vlade Republike Srbije o izmeni člana 4. stav 2. Sporazuma između Vlade Republike Makedonije i Vlade Republike Srbije o recipročnom priznavanju vozačkih dozvola.

Ministarstvo inostranih poslova
Republike Severne Makedonije
Skoplje

Ministarstvo inostranih poslova Republike Severne Makedonije koristi i ovu priliku da Ministarstvu spoljnih poslova Republike Srbije ponovi izraze svog posebnog poštovanja“

Ministarstvo spoljnih poslova Republike Srbije ima čast da obavesti Ministarstvo inostranih poslova Republike Severne Makedonije da je Vlada Republike Srbije saglasna sa sadržajem note Ministarstva i da nota Ministarstva i ova nota čine Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Severne Makedonije o izmeni Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Makedonije o uzajamnom priznanju vozačkih dozvola, koji stupa na snagu na dan prijema poslednjeg pisanog obaveštenja koje se dostavlja diplomatskim putem, a kojim se potvrđuje da su ugovorne strane ispunile sve unutrašnje procedure potrebne za njegovo stupanje na snagu.

Ministarstvo spoljnih poslova Republike Srbije koristi i ovu priliku da Ministarstvu inostranih poslova Republike Severne Makedonije ponovi izraze svog najdubljeg poštovanja.

Beograd 18. oktobar 2019. godine

Član 3.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije – Međunarodni ugovori”.

O B R A Z L O Ž E N J E

I. Ustavni osnov za donošenje Zakona

Ustavni osnov za donošenje Zakona o potvrđivanju Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Severne Makedonije o izmeni Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Makedonije o uzajamnom priznanju vozačkih dozvola sadržan je u članu 97. tačka 1. Ustava Republike Srbije prema kojoj Republika Srbija uređuje i obezbeđuje njen međunarodni položaj i odnose sa drugim državama i međunarodnim organizacijama.

II. Razlozi za potvrđivanje Sporazuma

Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Makedonije o uzajamnom priznanju vozačkih dozvola, zaključen je potpisivanjem Sporazuma u Beogradu 18. jula 2014. godine.

Nakon toga u Republici Severnoj Makedoniji došlo je do izmena Zakona o bezbednosti saobraćaja na putevima, koje imaju implikacije na Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Makedonije o uzajamnom priznanju vozačkih dozvola, imajući u vidu da je izmenama makedonskog Zakona o bezbednosti saobraćaja na putevima, dosadašnja obaveza prilaganja lekarskog uverenja u postupku zamene inostrane vozačke dozvole za makedonsku vozačku dozvolu definisana kao mogućnost podnosioca zahteva a ne kao obaveza. Imajući u vidu ovu činjenicu, makedonska strana je Verbalnom notom br. 46-2324/6 od 9. jula 2019.godine predložila izmenu člana 4. stav 2. Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Makedonije o uzajamnom priznanju vozačkih dozvola. Takođe predložila je da se Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Severne Makedonije o izmeni Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Makedonije o uzajamnom priznanju vozačkih dozvola, zaključi razmenom Verbalnih nota i da Verbalna nota makedonske strane br. 46-2324/6 od 9. jula 2019.godine i Verbalna nota-odgovor kojim srpska strana prihvata makedonski predlog izmene Sporazuma, predstavljaju Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Severne Makedonije o izmeni Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Makedonije o uzajamnom priznanju vozačkih dozvola. Verbalna nota makedonske strane br. 46-2324/6 od 9. jula 2019.godine i Verbalna nota srpske strane br. 413-1244-KS24/2019 od 18. oktobra 2019. godine predstavljaju Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Severne Makedonije o izmeni Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Makedonije o uzajamnom priznanju vozačkih dozvola.

III. Ocena potrebnih finansijskih sredstava za sprovođenje Zakona

Za sprovođenje ovog zakona nije potrebno angažovati budžetska sredstva Republike Srbije.